ZA5930

Eurobarometer 82.1

Country Questionnaire
Malta (Maltesian)

B	Country

(101-102)

EB81.5 B

C	our survey number

(103-105)

EB81.5 C

D	Interview number

(106-111)

EB81.5 D

Q1: CODE 29 CANNOT BE THE ONLY ANSWER OTHERWISE CLOSE THE INTERVIEW

Q1: CODE 30 IS EXCLUSIVE

Q1: IF CODE 30 THEN CLOSE INTERVIEW

Q1	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(132-161)
Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,
Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,
L-Estonja	18,
L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Il-Bulgarija	26,
Ir-Rumanija	27,
Il-Kroazja	28,
Pajjiżi oħra	29,
Ma nafx	30,

EB81.5 Q1 TREND MODIFIED

A. ID-DRITTIJIET TAL-PASSIĠĠIERI

QA1: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QA1: CODE 8 IS EXCLUSIVE

QA1 Liema minn dawn is-servizzi li ġejjin użajt f'dawn l-aħħar 12-il xahar?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(182-189)
It-trasport lokali urban (trammijiet, xarabanks, metrò, ferroviji għal min jivvjaġġa regolarment), eċċ.)	1,
It-trasport ferrovjarju nazzjonali	2,
It-trasport ferrovjarju internazzjonali	3,
It-trasport bl-ajru	4,
It-trasport bil-kowċ fuq distanzi twal	5,
Is-servizzi ta' vapuri u laneċ (inklużi passaġġi fuq l-ilma interni)	6,
Xejn (SPONTANEOUS)	7,
Ma nafx	8,

NEW (BASED ON EB71.2 QG1)

QA2 Meta tixtri biljett mingħand kumpanija tat-trasport, għandek kuntratt ma' din il-kumpanija. Taf li għandek drittijiet u obbligi marbutin ma' dan il-kuntratt?

(ONE ANSWER ONLY)

	(190)
Iva	1
Le	2
Jiddependi (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB71.2 QG2 TREND MODIFIED

QA3 L-UE saħħet id-drittijiet tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport, bl-ajru, ferrovjarju, bil-vapur jew il-lanċa u bil-kowċ. Qatt ...?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Iva	Le	Ma nafx
(191)	1	Smajt b'dawn id-drittijiet tal-passiġġieri qabel din l-intervista	1	2	3
(192)	2	Qrajt jew rajt xi informazzjoni dwar dawn id-drittijiet tal-passiġġieri (eż. fuq kartellun jew fuljett)	1	2	3

NEW (BASED ON EB71.2 QG3)

ASK QA4 IF "HAS ALREADY READ OR SEEN INFORMATION ABOUT PASSENGER RIGHTS", CODE 1 IN QA3.2 – OTHERS GO TO QA5

QA4: ROTATE CODES 1 TO 8

QA4: CODE 10 IS EXCLUSIVE

QA4	Fejn qrajt, rajt jew smajt dwar l-informazzjoni rigward id-drittijiet tal-passiġġieri?

(SHOW SCREEN - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(193-202)
Fuq kartellun	1,
Fuq ktejjeb jew fuljett	2,
F'ajruport, port, jew stazzjon ferrovjarju jew terminal tal-kowċ	3,
Fuq ajruplan, vapur jew lanċa, ferrovija jew kowċ	4,
Fuq websajt	5,
F'netwerks soċjali onlajn	6,
F'gazzetti jew rivisti	7,
Fuq it-televiżjoni jew ir-radju	8,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9,
Ma nafx	10,

NEW

ASK ALL

Il-mistoqsijiet li ġejjin jirrigwardaw diversi servizzi tat-trasport. Anke jekk reċentement ma użajtx dawn is-servizzi tat-trasport, jekk jogħġbok irrispondi b'dak li taf dwarhom.

QA5	Jekk jogħġbok tista' tgħidli kemm taqbel ma' kull waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet li ġejjin dwar is-servizzi tat-trasport bl-ajru.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Mhux applikabbli\magħandix esperjenza (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(203)	1	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tal-ajru dwar id-drittijiet tagħhom bħala passiġġieri	1	2	3	4	5	6
(204)	2	Il-passiġġieri jirċievu informazzjoni tajba, kompluta u trasparenti dwar il-prezz kollu tal-biljett	1	2	3	4	5	6
(205)	3	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tal-ajru dwar id-dettalji tat-titjiriet tagħhom (l-iskedi, il-faċilitajiet abbord inklużi dawk għall-passiġġieri b'diżabilità, eċċ.)	1	2	3	4	5	6

NEW (BASED ON EB71.2 QG4)

QA6	Jekk jogħġbok tista' tgħidli kemm taqbel ma' kull waħda minn dawn d-dikjarazzjonijiet li ġejjin dwar is-servizzi tat-trasport ferrovjarju internazzjonali (jiġifieri bejn il-fruntieri).

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenzali naqbel	Tendenzali ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Mhux applikabbli\ma għandix esperjenza (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(206)	1	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija ferrovjarja dwar id-drittijiet tagħhom bħala passiġġieri.	1	2	3	4	5	6
(207)	2	Il-passiġġieri jirċievu informazzjoni tajba, kompluta u trasparenti dwar il-prezz kollu tal-biljett	1	2	3	4	5	6
(208)	3	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija ferrovjarja dwar id-dettalji tal-vjaġġ tagħhom (l-iskedi, il-faċilitajiet abbord inklużi dawk għall-passiġġieri b'diżabilità, eċċ.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QA7	U jekk jogħġbok tista' tgħidli kemm taqbel mad-dikjarazzjonijiet li ġejjin dwar is-servizzi tat-trasport bil-vapur jew lanċa.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Mhux applikabbli\ma għandix esperjenza (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(209)	1	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tal-vapur jew lanċa dwar id-drittijiet tagħhom bħala passiġġieri.	1	2	3	4	5	6
(210)	2	Il-passiġġieri jirċievu informazzjoni tajba, kompluta u trasparenti dwar il-prezz kollu tal-biljett	1	2	3	4	5	6
(211)	3	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tal-vapur jew lanċa dwar id-dettalji tal-vjaġġ tagħhom (l-iskedi, il-faċilitajiet abbord inklużi dawk għall-passiġġieri b'diżabilità, eċċ.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QA8	U jekk jogħġbok tista' tgħidli kemm taqbel mad-dikjarazzjonijiet li ġejjin dwar is-servizzi bil-kowċ għal distanzi twal.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Mhux applikabbli\magħandix esperjenza (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(212)	1	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tat-trasport bix-xarabank jew kowċ għal distanzi twal dwar id-drittijiet tagħhom bħala passiġġieri.	1	2	3	4	5	6
(213)	2	Il-passiġġieri jirċievu informazzjoni tajba, kompluta u trasparenti dwar il-prezz kollu tal-biljett	1	2	3	4	5	6
(214)	3	Il-passiġġieri huma infurmati sew mill-kumpanija tat-trasport bix-xarabank jew kowċ għal distanzi twal dwar id-dettalji tal-vjaġġ tagħhom (l-iskedi, il-faċilitajiet abbord inklużi dawk għall-passiġġieri b'diżabilità, eċċ.)	1	2	3	4	5	6

NEW

ASK QA9 TO QA11 IF "HAS USED TRANSPORT SERVICES DURING TTHE LAST 12 MONTHS", CODE 2 TO 6 IN QA1 - OTHERS GO TO QA12

QA9: CODE 5 EST EXCLUSIF

QA9: CODE 6 EST EXCLUSIF

Meta nsemmu interruzzjoni tal-ivvjaġġar, aħna qed nirreferu għal problemi li jkunu setgħu affettwaw il-vjaġġ, bħal pereżempju rifjut tal-imbarkazzjoni, kanċellazzjoni, dewmien twil, telf jew ħsara lill-bagalja, dewmien biex tirċievi l-bagalja jew fallimenti ta' servizzi, eċċ.

QA9	Qatt iltqajt ma' interruzzjonijiet tal-ivvjaġġar f'dawn l-aħħar 12-il xahar?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(215-220)
Iva, matul vjaġġ bl-ajru	1,
Iva, matul vjaġġ bil-ferrovija (nazzjonali jew internazzjonali)	2,
Iva, matul vjaġġ bil-vapur jew lanċa	3,
Iva, matul vjaġġ b'kowċ fuq distanza twila	4,
Le, qatt	5,
Ma nafx	6,

NEW

ASK QA10 AND QA11 IF "HAS ENCOUNTERED TRAVEL DISRUPTIONS DURING THE LAST 12 MONTHS", CODE 1 TO 4 IN QA9 – OTHERS GO TO QA12

QA10: ROTATE CODES 1 TO 6

QA10: CODE 8 IS EXCLUSIVE

QA10	Jekk jogħġbok għidli x'tip ta' interruzzjonijiet tal-ivvjaġġar iltqajt magħhom f'dawn l-aħħar 12-il xahar?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(221-228)
Kanċellazzjoni	1,
Rifjut tal-imbarkazzjoni	2,
Dewmien twil	3,
Dewmien biex tirċievi l-bagalja	4,
Ħsara lill-bagalja	5,
Telf tal-bagalja	6,
Fallimenti oħra tas-servizz	7,
Ma nafx	8,

NEW

QA11	Għall kull wieħed mid-drittijiet li ġejjin, li tista' tkun intitolat għalihom f'każ ta' interruzzjoni tal-ivvjaġġar, jekk jogħġbok tista' tgħidli kemm inti sodisfatt jew le bl-applikazzjoni tagħhom.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Sodisfatt ħafna	Pjuttost sodisfatt	Ma tantx sodisfatt	Xejn sodisfatt	Ma nafx
(229)	1	L-informazzjoni ġenerali li tirċievi dwar dawn l-interruzzjonijiet (id-drittijiet tiegħek bħala passiġġier, il-qagħda tas-sitwazzjoni, eċċ.)	1	2	3	4	5
(230)	2	L-għajnuna (ikliet, xorb, akkomodazzjoni jekk ikun hemm bżonn)	1	2	3	4	5
(231)	3	Kumpens finanzjarju offrut f'każ ta' fallimenti tas-servizz	1	2	3	4	5

NEW

ASK ALL

QA12: ROTATE CODES 1 TO 5

QA12: MAX. 2 ANSWERS

QA12: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QA12: CODE 8 IS EXCLUSIVE

QA12: CODE 9 IS EXCLUSIVE

QA12	Kieku liema mis-servizzi li ġejjin tikkuntattja jekk ikun hemm problema ta' kanċellazzjoni jew dewmien tal-vjaġġ tiegħek biex tingħata d-drittijiet tiegħek?

(SHOW SCREEN - READ OUT - MAX. 2 ANSWERS)

	(232-240)
Il-kumpanija operatriċi (kumpanija tal-ajru, ferrovjarja, tal-vapur jew lanċa jew tal-kowċ	1,
Awtorità nazzjonali li tieħu ħsieb li jiġu applikati d-drittijiet tal-passiġġieri	2,
Assoċjazzjoni tal-konsumatur	3,
Avukat (minħabba possibilità li tittieħed azzjoni legali)	4,
Entità ta' riżoluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti, bħal ombudsman, arbitraġġ, medjazzjoni jew entità ta' konċiljazzjoni	5,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6,
Jiddependi fuq il-mezzi tat-trasport (SPONTANEOUS)	7,
Xejn (SPONTANEOUS)	8,
Ma nafx	9,

NEW (BASED ON EB71.2 QG6)

ASK QA13a TO QA13c IF "HAS ENCOUNTERED TRAVEL DISRUPTIONS DURING THE LAST 12 MONTHS", CODE 1 TO 4 IN QA9 – OTHERS GO TO QA14

Ejja nitkellmu dwar l-aktar interruzzjoni tal-ivvjaġġar reċenti li esperjenzajt...

QA13a	Diġà lmentajt dwar din l-interuzzjoni?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY) (IF SEVERAL DISRUPTIONS REFER TO THE MOST RECENT ONE)

	(241)
Iva, ħafna drabi	1
Iva, darba	2
Le	3
Ma nafx	4

NEW (BASED ON EB71.2 QG7b)

ASK QA13b IF "HAS NOT YET COMPLAINED", CODE 3 IN QA13a – OTHERS GO TO QA13c

QA13b: CODE 6 IS EXCLUSIVE

QA13b: CODE 7 IS ECLUSIVE

QA13b	Għala ma lmentajtx dwar din l-interruzzjoni?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(242-248)
Inti ma kontx taf kif jew fejn tilmenta	1,
Inti ħsibt li l-proċess biex tilmenta huwa kkumplikat wisq	2,
Inti ħsibt li għal xejn tilmenta	3,
L-ammont involut kien żgħir wisq	4,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	5,
Se tilmenta aktar tard (SPONTANEOUS)	6,
Ma nafx	7,

NEW

ASK QA13c IF "HAS ALREADY COMPLAINED", CODE 1 OR 2 IN QA13a – OTHERS GO TO QA14

QA13c	Tqis li l-ilment tiegħek ġie ttrattat b'mod tajjeb ħafna, pjuttost tajjeb, pjuttost ħażin jew ħażin ħafna?

(ONE ANSWER ONLY)

	(249)
Tajjeb ħafna	1
Pjuttost tajjeb	2
Pjuttost ħażin	3
Ħażin ħafna	4
Ma nafx	5

NEW (BASED ON EB71.2 QG7c)

ASK ALL

QA14: CODE 5 IS EXCLUSIVE

QA14: CODE 6 IS EXCLUSIVE

Il-persuni b'diżabilità u l-persuni b'mobilità mnaqqsa għandhom drittijiet speċifiċi meta jkunu qed jivvjaġġaw bil-modi kollha ta' trasport (id-dritt li ma jiġux diskriminati, l-għajnuna mingħajr ħlas, it-tqandil tat-tagħmir ta' mobilità).

QA14	Qatt staqsejt biex tingħata għajnuna għalik innifsek jew għal persuna oħra minħabba xi diżabilità jew mobilità mnaqqsa meta kont qed tivvjaġġa?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(250-255)
Iva, matul vjaġġ bl-arju	1,
Iva, matul vjaġġ bil-ferrovija (nazzjonali jew internazzjonali)	2,
Iva, matul vjaġġ bil-vapur jew lanċa	3,
Iva, matul vjaġġ b'kowċ fuq distanza twila	4,
Le	5,
Ma nafx	6,

NEW

ASK QA15 AND QA16 IF "HAS ALREADY REQUESTED ASSISTANCE", CODE 1 TO 4 IN QA14 – OTHERS GO TO QA17

QA15	B'mod ġenerali, kemm kont sodisfatt bil-mod ta' kif ġew trattati t-talbiet tiegħek għall-għajnuna mill-kumpanija tat-trasport?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(256)
Sodisfatt ħafna	1
Pjuttost sodisfatt	2
Ma tantx sodisfatt	3
Xejn sodisfatt	4
Ma nafx	5

NEW

QA16	Avżjathom minn qabel lill-kumpanija tat-trasport dwar il-ħtiġijiet tal-għajnuna tiegħek jew tal-persuna l-oħra (notifika minn qabel)?

(SHOW SCREEN - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

	(257)
Iva, aktar minn 48 siegħa qabel it-tluq	1
Iva, bejn 24 u 48 siegħa qabel it-tluq	2
Iva, anqas minn 24 siegħa qabel it-tluq	3
Le, staqsejt għall-għajnuna fil-mument tat-tluq biss	4
Ma nafx	5

NEW

ASK ALL

QA17	F'dawn l-aħħar 12-il xahar, qatt użajt biljett wieħed li jgħaqqad flimkien modi differenti ta' trasport (pereżempju, biljett li jikkombina ajruplan u ferrovija jew biljett li jikkombina vapur u ferrovija, eċċ.)?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(258)
Iva, ħafna drabi	1
Iva, darba	2
Le, qatt	3
Ma nafx	4

NEW

ASK QA18 IF "HAS USED A SINGLE TICKET COMBINING DIFFERENT MODES OF TRANSPORT", CODE 1 OR 2 IN QA17 – OTHERS GO TO QA19

QA18	Meta taħseb dwar l-aħħar darba li użajt biljett wieħed li jgħaqqad flimkien modi differenti ta' trasport, liema minn dawn li ġej jiddeskrivi bl-aħjar mod l-esperjenza tiegħek?

(SHOW SCREEN - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

	(259)
Kollox mar sew, ma kellek ebda problema	1
Kienet relattivament tajba imma kważi tlift il-konnessjoni tiegħek	2
Kellek problemi minħabba xi dewmien u tlift il-konnessjoni tiegħek	3
Kellek problemi oħra	4
Ma nafx	5

NEW

ASK ALL

QA19	Fil-ħajja ta' kuljum tiegħek, tħoss li l-ħsejjes tat-trasport jiddisturbawk?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(260)
Frekwentament	1
Kultant	2
Rarament	3
Qatt	4
Ma nafx	5

NEW

ASK QA20 IF "DISTURBED BY TRANSPORT NOISE", CODE 1 OR 2 IN QA19 – OTHERS GO TO QA21

QA20: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QA20	B'liema ħsejjes tat-trasport tiġi ddisturbat?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(261-267)
Bl-ajruplani (trasport bl-ajru)	1,
Bil-ferroviji (trasport ferrovjarju)	2,
B'mezzi ta' trasport tat-triq mhux urbani: muturi, karozzi, xarabanks u trakkijiet	3,
B'mezzi ta' trasport tat-triq urbani: muturi, karozzi, xarabanks, metrò u trammijiet, eċċ.	4,
Bil-vapuri jew laneċ	5,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6,
Ma nafx	7,

NEW

ASK ALL

QA21: ROTATE CODES 1 TO 4

QA21: MAX. 2 ANSWERS

QA21: CODE 6 IS EXCLUSIVE

QA21: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QA21	Fost dawn li ġejjin, fl-opinjoni tiegħek, min għandu jiffinanzja miżuri addizzjonali biex jitnaqqsu l-ħsejjes tat-trasport fil-post fejn togħqod?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

	(268-274)
L-awtoritajiet pubbliċi	1,
Dawk li jużaw it-trasport	2,
Iċ-ċittadini b'mod ġenerali (eż. permezz ta' taxxi)	3,
Il-kumpaniji tat-trasport	4,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	5,
M'hemmx bżonn li jittieħdu miżuri addizzjonali (SPONTANEOUS)	6,
Ma nafx	7,

NEW

B. L-GĦAJNUNA GĦALL-IŻVILUPP TAL-UE GĦALL-2014

L-UE tipprovdi għajnuna għall-iżvilupp sabiex tgħin lil ċerti pajjiżi barra mill-UE fil-ġlieda tagħhom kontra l-faqar u fl-iżvilupp tagħhom. L-għajnuna mill-UE għall-iżvilupp tikkonsisti fl-għajnuna pprovduta kemm mill-Kummissjoni Ewropea kif ukoll mill-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-UE.

QB1	Fl-opinjoni tiegħek, huwa importanti ħafna, pjuttost importanti, mhux daqsekk importanti jew ma huwa importanti xejn li tingħata għajnuna lin-nies ġewwa pajjiżi li qed jiżviluppaw?

(ONE ANSWER ONLY)

	(295)
Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Mhux daqshekk importanti	3
Xejn importanti	4
Ma nafx	5

EB79.4 QB1

QB2	Is-sena 2015 se tkun is-Sena Ewropea għall-Iżvilupp. Kont taf dwar dan qabel l-intervista?

(ONE ANSWER ONLY)

	(296)
Iva	1
Le	2
Ma nafx	3

NEW

QB3: ROTATE CODES 1 TO 15

QB3: MAX. 3 ANSWERS

QB3: CODE 17 IS ECLUSIVE

QB3	Liema minn dawn l-isfidi li ġejjin tqis li huma l-aktar importanti għall-futur tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

	(297-313)
Is-sigurtà tal-ikel u l-agrikoltura	1,
Is-saħħa	2,
L-edukazzjoni	3,
Ix-xogħol	4,
L-ugwaljanza bejn is-sessi	5,
Il-migrazzjoni	6,
Il-kummerċ	7,
L-ilma u s-sanità	8,
Il-paċi u s-sigurtà	9,
Il-protezzjoni tal-ambjent u l-bijodiversità	10,
It-tibdil fil-klima	11,
Id-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem	12,
L-enerġija	13,
It-tkabbir ekonomiku	14,
L-inugwaljanza soċjali	15,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	16,
Ma nafx	17,

NEW (BASED ON EB79.4 QB6)

QB4	L-UE (il-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri) wegħdet li żżid il-livell tal-għajnuna tagħha lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw. Minħabba s-sitwazzjoni ekonomika attwali, liema minn dawn id-dikjarazzjonijiet jiddeskrivu l-opinjoni tiegħek bl-aħjar mod?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(314)
Aħna għandna nżidu l-għajnuna lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u nagħtu iżjed minn dak li diġà ġie imwiegħed	1
Aħna għandna nżommu l-wegħda tagħna sabiex inżidu l-għajnuna lill-pajjiżi li qiegħdin jiżviluppaw	2
Aħna m'għandniex inżidu l-livelli ta' għajnuna lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw avolja ġiet imwiegħda	3
Aħna għandna nnaqqsu l-għajnuna lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw peress li ma għadniex naffordjawha	4
Ma nafx	5

EB79.4 QB2

QB5	Tkun lest/a tħallas aktar għall-merċa jew prodotti oħrajn ġejjin minn pajjiżi li qed jiżviluppaw biex tappoġġa n-nies li qed jgħixu f'dawn il-pajjiżi (eżempju għal prodotti ta' kummerċ ġust)?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(315)
Le, m'intix lest/a tħallas aktar	1
Iva, lest/a tħallas sa 5% aktar	2
Iva, lest/a tħallas 6 sa 10% aktar	3
Iva lest/a tħallas aktar minn 10% aktar	4
Ma nafx	5

EB79.4 QB4

QB6: ROTATE ITEMS 1 TO 7

QB6	Kemm taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin rigward l-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
(316)	1	Bħala individwu, jista' jkollok rwol fl-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw	1	2	3	4	5
(317)	2	L-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandu jkun waħda mill-prijoritajiet ewlenin tal-UE	1	2	3	4	5
(318)	3	L-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandu jkun waħda mill-prijoritajiet ewlenin tal-Gvern Malti	1	2	3	4	5
(319)	4	L-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandu influwenza pożittiva anki fuq iċ-ċittadini tal-UE	1	2	3	4	5
(320)	5	L-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jibbenefika wkoll lill-UE stess (eż. billi joħloq opportunitajiet ta' kummerċ jew aċċess aħjar għall-enerġija u għall-materja prima)	1	2	3	4	5
(321)	6	L-indirizzar tal-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw huwa obbligu morali tal-UE	1	2	3	4	5
(322)	7	L-għajnuna lill-pajjiżi li qedgħin jiżviluppaw tgħin biex ikun hawn aktar paċi u ugwaljanza fid-dinja	1	2	3	4	5

EB79.4 QB8 TREND MODIFIED

QB7: CODE 5 IS EXCLUSIVE

QB7	Rigward l-involviment personali tiegħek fl-għajnuna ta' pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, jekk jogħġbok tista' tgħidli liema minn dawn id-dikjarazzjonijiet tapplika/japplikaw għalik?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(323-327)
Inti involut politikament fl-għajnuna ta' pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, eż. billi int membru ta' xi partit politiku jew NGO jew tieħu sehem f'xi dimostrazzjonijiet	1,
Inti voluntier f'organizzazzjoni li tgħin lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (NGOs, istituzzjonijiet tal-karità, eċċ.)	2,
Int tagħti flus lil xi organizzazzjoni (NGOs, istituzzjonijiet tal-karità, eċċ.) li tgħin lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw	3,
M'intix involut fl-għajnuna ta' pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw	4,
Ma nafx	5,

NEW

QB8: ROTATE CODES 1 TO 12

QB8: MAX. 5 ANSWERS

QB8: CODE 14 IS EXCLUSIVE

QB8	Liema minn dawn l-elementi li ġejjin tqis li huma l-aktar importanti biex wieħed jgħix f'kundizzjonijiet deċenti?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 5 ANSWERS)

	(328-341)
Li jkollu post fejn joqgħod li jkun miżmum tajjeb	1,
Li jkollu xogħol	2,
Li jiekol tal-anqas ikla sħuna waħda kuljum	3,
Li jgħix f'demokrazija	4,
Li jgħix f'pajjiż li jkollu sistema ġudizzjarja li taħdem sew	5,
Li jgħix f'pajjiż fejn jkun hemm opportunitajiet indaqs għal kulħadd	6,
Li jkollu aċċess għal kura medika meta jkollu bżonn	7,
Li jgħix f'pajjiż fejn id-drittijiet tal-bniedem huma rispettati	8,
Li jkollu aċċess għal attivitajiet ta' divertiment u kulturali	9,
Li jkollu aċċess għall-ilma tax-xorb, is-sanità u l-enerġija	10,
Li jgħix f'pajjiż fejn iċ-ċittadini kollha jibbenefikaw minn sigurtà soċjali	11,
Li jkollu aċċess għall-mezzi ta' komunikazzjoni moderni, bħat-telefown u l-internet	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW

QB9: ROTATE ITEMS 1 TO 3

QB9	Tista' tgħidli kemm taħseb li huma effettivi dawn id-dikjarazzjonijiet biex jgħinu biex jitnaqqas il-faqar fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Effettivi ħafna	Pjuttost effettiva	Mhux wisq effettiva	Xejn effettivi	Ma nafx
(342)	1	Li tagħti donazzjoni lil organizzazzjonijiet li jgħinu lil pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw	1	2	3	4	5
(343)	2	Li wieħed jkun voluntier f'organizzazzjonijiet li jgħinu lil pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw	1	2	3	4	5
(344)	3	Għajnuna uffiċjali għall-iżvilupp minn gvernijiet ta' pajjiżi oħra	1	2	3	4	5

NEW

QB10	Kemm tħoss li taf dwar fejn tmur l-għajnuna għall-iżvilupp Maltija? Inti tgħid li taf...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(345)
Ħafna	1
Ftit	2
Xejn affattu	3
Ma nafx	4

EB77.4 QA10

QB11	Kemm tħoss li taf dwar fejn tmur l-għajnuna għall-iżvilupp tal-UE? Inti tgħid li taf...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(346)
Ħafna	1
Ftit	2
Xejn affattu	3
Ma nafx	4

EB77.4 QA11

QB12: CODE 13 IS EXCLUSIVE

QB12: CODE 14 IS EXCLUSIVE

QB12	Mil-liema sorsi ġġib l-informazzjoni tiegħek dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw l-iżvilupp?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(347-360)
TELEVIŻJONI	
Aħbarijiet fuq it-TV	1,
Dokumentarji fuq it-TV	2,
Ir-radju	3,
L-ISTAMPA	
Il-gazzetti	4,
Ir-rivisti tal-aħbarjiet	5,
Stampa speċjalizzata dwar il-kwistjonijiet tal-iżvilupp	6,
L-INTERNET	
Websites tal-aħbarijiet	7,
Websites speċjalizzati dwar il-kwistjonijiet tal-iżvilupp	8,
Il-blogs	9,
Netwerks soċjali online	10,
Riklami jew kampanji tal-midja	11,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	12,
Mhux interessat/a fis-suġġett tal-iżvilupp / ma nfittixx informazzjoni bħal din (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

EB76.1 QD8 TREND MODIFIED

DEMOGRAPHICS

ASK ALL

D1	F'affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq "ix-xellug" u "il-lemin". Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW SCREEN – (INT.: DO NOT PROMPT – IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

(381-382)

1 Xellug	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB79.5 D1

NO QUESTIONS D2 TO D6

D7: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 16

D7	Tista' tgħidli liema minn dawn id-dikjarazzjonijiet tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(383-384)
MARRIED OR REMARRIED	
Tgħix mingħajr tfal	1
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ	2
Tgħix bi tfal minn żwieġ ta' qabel	3
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ u minn żwieġ ta' qabel	4
SINGLE LIVING WITH A PARTNER	
Tgħix mingħajr tfal	5
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni	6
Tgħix bi tfal minn unjoni ta' qabel	7
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni u minn unjoni ta' qabel	8
SINGLE	
Tgħix mingħajr tfal	9
Tgħix bi tfal	10
DIVORCED OR SEPARATED	
Tgħix mingħajr tfal	11
Tgħix bi tfal	12
WIDOW	
Tgħix mingħajr tfal	13
Tgħix bi tfal	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15
Rifjut (SPONTANEOUS)	16

EB81.2 D7

D8: NO ANSWERS TO BE CODED 98

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' – IF "NO EDUCATION" CODE '01' – IF "REFUSAL" CODE '98' – IF "DK" CODE '99')

(385-386)

EB81.2 D8

NO QUESTION D9

D10: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D10	Sess

	(387)
Raġel	1
Mara	2

EB81.2 D10

D11: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D11	Kemm għandek żmien?

(388-389)

EB81.2 D11

NO QUESTIONS D12 TO D14

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a&b: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D15a&b: DO NOT SHOW SCREEN

D15a	X’inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?
D15b	Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

	(390-391)	**(392-393)**
	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	
Student	2	
Unemployed or temporarily not working	3	
Retired or unable to work through illness	4	
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
Never did any paid work		19

EB81.2 D15a D15b

NO QUESTIONS D16 TO D24

D25: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 4

D25	Inti tgħid li tgħix ġewwa ...?

(READ OUT)

	(394)
Raħal	1
Belt ta' daqs żgħira għal medju	2
Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB81.2 D25

NO QUESTIONS D26 TO D39

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

(395-396)

EB81.2 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

(397-398)

EB81.2 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l- 10 u l- 14 -il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

(399-400)

EB81.2 D40c

NO QUESTIONS D41 AND D42

D43a	Għandkom telefon b'linja fissa fid-dar?

D43b	Għandek mobile personali?

	(401)	(402)
	D43a	D43b
	Linja fissa	Mobile
Iva	1	1
Le	2	2

EB79.2 D43a D43b

NO QUESTIONS D44 AND D45

D46	Liema minn dawn l-oġġetti għandek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(403-412)
Televixin	1,
DVD player	2,
Audio CD player	3,
Kompjuter	4,
Konnessjoni tal-internet id-dar	5,
Karozza	6,
Appartament/dar li spiċċajt tħallasha	7,
Appartament/dar li għadek tħallas għaliha	8,
Xejn (SPONTANEOUS)	9,
Ma nafx	10,

EB79.3 D46

NO QUESTIONS D47 TO D59

D60	Matul l-aħħar tnax-il xahar, inti tgħid li kellek diffikultajiet li tħallas il-kontijiet tiegħek fl-aħħar tax-xahar…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(413)
Ħafna mill-ħin	1
Kultant	2
Kważi qatt/ Qatt	3
Rifjut (SPONTANEOUS)	4

EB79.3 D60

D61	Fuq l-iskala li ġejja, l-1 skala tikkorrispondi għal "anqas livell fis-soċjeta'"; skala '10' tikkorrispondi għal "l-ogħla livell fis-soċjeta'". Tista' tgħidli fuq liema skala inti tpoġġi lilek innifsek?

(SHOW SCREEN – ONE ANSWER ONLY)

	(414-415)
1 L-anqas livell fis-soċjeta'	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 L-ogħla livell fis-soċjeta	10
Rifjut (SPONTANEOUS)	11

EB79.3 D61

D62	Tista' tgħidli jekk …?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Darba kuljum jew kważi darba kuljum	Darbtejn jew tlitt darbiet fil-ġimgħa	Xi darba fil-ġimgħa	Darbtejn jew tlitt darbiet fix-xahar	Anqas spiss	Qatt	M'għandiex aċċess għall-internet
(416)	1	Inti tuża l-internet id-dar, fid-dar tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
(417)	2	Inti tuża l-Internet fuq il-post tax-xogħol tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
(418)	3	Inti tuża l-Internet x'imkien ieħor (l-iskola, l-universita' , cyber-café, eċċ .)	1	2	3	4	5	6	7

EB79.3 D62

D63	Inti tqis lilek innifsek u lill-familja tiegħek bħala parti mill-....?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(419)
Klassi tal-ħaddiema tas-soċjetà	1
Klassi medja tas-soċjetà	2
Klassi ta' fuq tas-soċjetà	3
Oħrajn (SPONTANEOUS)	4
Xejn (SPONTANEOUS)	5
Rifjut (SPONTANEOUS)	6
Ma nafx	7

EB79.3 D63

D70	Kollox ma' kollox tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, ma tantx inti sodisfatt jew ma inti sodisfatt xejn bil-ħajja tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

	(420)
Sodisfatt ħafna	1
Pjuttost sodisfatt	2
Ma tantx inti sodisfatt	3
M'inti sodisfatt xejn	4
Ma nafx	5

EB80.2 QA1

D71	Meta tiltaqa' ma' ħbieb jew ma' qraba tista' tgħid li tiddiskutu spiss, kultant jew qatt dwar…?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

			Spiss	Kultant	Qatt	Ma nafx
(421)	1	(ONLY IN EU27 AND HR) Kwistjonijiet politiċi nazzjonali	1	2	3	4
(422)	2	Kwistjonijiet dwar il-politika Ewropea	1	2	3	4
(423)	3	(ONLY IN EU27, HR) AND CY(tcc) Kwistjonijiet politiċi lokali	1	2	3	4

EB80.2 QA2

D72	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
(424)	1	Il-vuċi tiegħi tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
(425)	2	Il-leħen tiegħi jgħodd f'Malta	1	2	3	4	5

EB80.2 Q28 TRENBD MODIFIED

D73	F'dan il-mument, tgħid li b'mod ġenerali l-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba jew fid-direzzjoni l-ħażina, …?

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

			L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba	L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni l-ħażina	La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(426)	1	F'Malta	1	2	3	4
(427)	2	Fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4

EB80.2 D73

INTERVIEW PROTOCOL

P1	Date of the interview

(448-449) DAY

(450-451) MONTH

EB81.2 P1

P2	Time of the beginning of the interview

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

(452-453) HOUR

(454-455) MINUTES

EB81.2 P2

P3	Number of minutes the interview lasted

(456-458) MINUTES

EB81.2 P3

P4: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P4	Number of persons present during the interview, including interviewer

	(459)
Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB81.2 P4

P5: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P5	Respondent cooperation

	(460)
Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB81.2 P5

P6	Size of locality

(LOCAL CODES)

(461-462)

EB81.2 P6

P7	Region

(LOCAL CODES)

(463-464)

EB81.2 P7

P8	Postal code

(465-472)

EB81.2 P8

P9	Sample point number

(473-480)

EB81.2 P9

P10	Interviewer number

(481-488)

EB81.2 P10

P11	LEAVE BLANK

(489-496)

EB80.1 P11

NO QUESTION P12

ASK P13 ONLY IN LU, BE, ES, FI, EE, LV AND MT

P13	Language of interview

		(497)
.	Maltese	1
.	English	2

EB81.2 P13